

1. Die Rekapitalisierung eines Betriebs hat zur Folge:

- A Inanspruchnahme eines Lieferantenkredits
- B Inanspruchnahme von mittelfristigen Krediten
- C Aufstockung des Gesellschaftskapitals

2. Wie kann die Führung eines Betriebs definiert werden?

- A die Gesamtheit der koordinierten technischen, finanziellen und wirtschaftlichen Operationen, um die betrieblichen Ziele zu erreichen
- B die Gesamtheit der ausschließlich wirtschaftlichen Operationen des Betriebs
- C die Gesamtheit der einander untergeordneten technischen, finanziellen und wirtschaftlichen Operationen, um die betrieblichen Ziele zu erreichen

3. Das LIFO-Prinzip basiert:

- A auf dem Preis der zuletzt getätigten Ankäufe – dementsprechend werden die gelagerten Waren auf der Grundlage der zuerst eingegangenen Waren bewertet
- B auf dem Preis der zuerst getätigten Ankäufe – dementsprechend werden die gelagerten Waren auf der Grundlage der zuletzt eingegangenen Waren bewertet
- C auf einem durchschnittlichen Preis der getätigten Ankäufe – dementsprechend werden die gelagerten Waren gemäß einem gewichteten Durchschnittspreis bewertet

1. La ricapitalizzazione di un'azienda comporta:

- A Il ricorso a crediti di fornitura
- B Il ricorso a crediti a medio termine
- C l'aumento del capitale sociale

2. Come si può definire la gestione di un'azienda?

- A il complesso delle operazioni tecniche, finanziarie ed economiche tra loro coordinate per il raggiungimento dei fini aziendali
- B il complesso delle operazioni che riguardano esclusivamente le operazioni economiche dell'azienda
- C il complesso delle operazioni tecniche, finanziarie ed economiche tra loro subordinate per il raggiungimento dei fini aziendali

3. Il LIFO si basa:

- A sui prezzi degli acquisti avvenuti per ultimi, di conseguenza la valutazione delle merci in rimanenza avverrà sulla base dei prezzi delle prime entrate
- B sui prezzi degli acquisti avvenuti per primi, di conseguenza la valutazione delle merci in rimanenza avverrà sulla base dei prezzi delle ultime entrate
- C sui prezzi medi degli acquisti, di conseguenza la valutazione delle merci in rimanenza avverrà sulla base dei prezzi medi ponderati di tutti gli acquisti

4. Investitionsgüter, welche mittels Leasing angeschafft werden, werden wie folgt klassifiziert:

- A technisches Anlagevermögen
- B finanzielles Anlagevermögen
- C Güter im Eigentum von Dritten

4. I beni strumentali presi in locazione finanziaria vanno classificati tra:

- A le immobilizzazioni tecniche
- B le immobilizzazioni finanziarie
- C i beni di proprietà di terzi

5. Steuern sind

- A die Gegenleistung für einen Dienst von Seiten des Staates
- B das Ausmaß der Gebühren für jede einzelne Steuergrundlage
- C zwingend eingehobene Gelder ohne vorgeschriebene Zweckbindung

5. Le imposte sono

- A il corrispettivo di un servizio fornito dallo Stato
- B l'ammontare di tasse per ogni unità di base imponibile
- C prelievi coattivi di denaro senza vincoli di destinazione

6. Wann kann die Übertragung von Gütern der Domäne auf das Staatsvermögen erfolgen?

- A nie, da die Domäne Teil des Staatsvermögens ist
- B immer, da die Domäne Teil des Staatsvermögens ist
- C wenn es von der Verwaltungsbehörde erklärt und im Amtsblatt der Republik veröffentlicht wird

6. Quando può avvenire il passaggio di beni dal demanio al patrimonio dello Stato?

- A mai, perché il demanio fa parte del patrimonio dello Stato
- B sempre, perché il demanio fa parte del patrimonio dello Stato
- C quando è dichiarato dall'autorità amministrativa e pubblicizzato sulla Gazzetta Ufficiale

7. Für die in Südtirol von Amts wegen auszustellenden Akte oder Maßnahmen gegenüber bestimmten Empfängern, müssen die öffentlichen Organe und Ämter:

- A nur die italienische Sprache, sowohl schriftlich als auch mündlich verwenden, da diese die offizielle Sprache des Staates ist
- B die mutmaßliche Sprache des Empfängers verwenden, wobei sie sich im mündlichen Verkehr auf jeden Fall nach der Sprache des Angesprochenen zu richten haben
- C gleichzeitig die italienische und die deutsche Sprache verwenden, wobei letztere auf alle Fälle der italienischen Sprache auch im mündlichen Verkehr gleichgestellt ist

8. Das öffentliche Zugangsrecht wird, im Unterschied zum Recht auf Zugang zu den Verwaltungsakten ausgeübt:

- A ohne Begründung und ohne Nachweis eines rechtmäßigen Interesses
- B ohne Begründung auch nur mit einem einfachen Telefonanruf
- C ohne Begründung und ohne dass eine berechtigtes Interesse nachgewiesen werden muss, sondern durch den Nachweis, Träger eines subjektiven Rechtes zu sein

9. Der Verfahrensverantwortliche:

- A ist eine vom Gesetzbuch über öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge vorgesehene und geregelte Rechtsperson, welche für die Sicherheit zuständig ist
- B ist eine vom Gesetz Nr. 241/1990 und vom Landesgesetz der Autonomen Provinz Bozen Nr. 17/1993 vorgesehene Figur, welche zwecks Vorbereitung und Niederschrift der abschließenden Verwaltungsmaßnahme die Aufgabe hat, mit dem Privaten zu interagieren
- C ist eine durch die Rechtsprechung geschaffene juristische Figur

7. In Alto Adige, per gli atti o i provvedimenti da emettere, comunicare o notificare ad iniziativa d'ufficio a determinati destinatari, gli organi e gli uffici pubblici sono tenuti ad usare:

- A la sola lingua italiana, sia per iscritto che oralmente, in quanto lingua ufficiale dello Stato
- B la lingua presunta del destinatario, adeguandosi, in ogni caso, nei rapporti orali, alla lingua usata dall'interlocutore
- C contemporaneamente la lingua italiana e tedesca, quest'ultima parificata a tutti gli effetti alla lingua italiana, anche nei rapporti orali

8. L'accesso civico si esercita, a differenza del diritto di accesso, ai documenti amministrativi:

- A senza motivazione e senza necessità di dimostrare un interesse legittimo
- B senza motivazione anche con semplice chiamata telefonica
- C senza motivazione, senza necessità di dimostrare un interesse legittimo ma provando la titolarità di un diritto soggettivo

9. Il responsabile del procedimento amministrativo:

- A è una persona giuridica prevista e disciplinata dal Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture addetto alla sicurezza
- B è una figura prevista dalla legge n. 241/1990 e dalla legge provinciale della Provincia autonoma di Bolzano n. 17/1993 con il compito di interagire con il privato al fine di preparare ed addivenire alla stesura del provvedimento finale
- C è una figura giuridica di creazione giurisprudenziale

10. Wenn die öffentliche Verwaltung es unterlassen hat, innerhalb der gesetzlich (oder in einer Verordnung) vorgesehenen Fristen auf einen Antrag eines Privaten zu antworten, und hierfür von den Bestimmungen dem Verstreichen der Frist keine eindeutige Bedeutung zugeschrieben wurde, spricht man von

- A stillschweigender Annahme oder devolutivem Stillschweigen
- B stillschweigender Abweisung
- C **stillschweigender Nichterfüllung**

11. Ein einseitige empfangsbedürftige Rechtsakte:

- A ist eine Rechtsakte, die der Gesamtheit der Bürger über die Veröffentlichung im Gesetzesanzeiger der Republik bekannt gemacht werden muss
- B **ist eine Rechtsakte, die dem direkten Betroffenen in den vom Gesetz vorgesehenen Formen mitgeteilt werden muss, um ihre Wirkung zu entfalten**
- C ist eine Rechtsakte, welche ihre Wirkung unabhängig davon entfaltet, ob der direkt Betroffenen davon in Kenntnis gesetzt wurde

12. Die Deliktshaftung oder außervertragliche Haftung ist eine Haftung:

- A die auf eine fahrlässige oder absichtliche Verletzung der Verpflichtung zur Abwicklung der Vertragsverhandlungen nach Treu und Glauben gründet, mit welcher einem Dritten ein widerrechtlicher Schaden zugefügt wurde
- B **die auf eine mit Fahrlässigkeit und Absicht begangene rechtswidrigen Handlung gründet, mit welcher einem Dritten ein widerrechtlicher Schaden zugefügt wurde**
- C die von einer Verletzung der mit einem Vertrag im Vorfeld eingegangenen Verpflichtung herrührt, aus welcher einem Dritten ein widerrechtlicher Schaden entstanden ist

10. Quando a fronte di una richiesta di un privato, la pubblica amministrazione abbia ommesso di provvedere entro i termini previsti dalla legge (o da norma regolamentare) e questa non attribuisca a tale decorso alcun significato univoco sul valore da attribuire al silenzio, si parla di

- A silenzio-assenso o silenzio devolutivo
- B silenzio-diniego
- C **silenzio-inadempimento**

11. Un atto unilaterale recettizio:

- A è un atto che deve essere portato a conoscenza della generalità dei cittadini mediante pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica
- B **è un atto giuridico che, per essere efficace, deve essere comunicato al diretto interessato nelle forme previste dalla legge**
- C è un atto che produce effetti a prescindere dalla conoscenza del diretto interessato

12. La responsabilità aquiliana o extracontrattuale è una responsabilità:

- A che nasce dalla violazione colposa o dolosa del dovere di buona fede e lealtà nelle trattative precontrattuali e che abbia causato ad altri un danno ingiusto
- B **che nasce dalla commissione di un fatto illecito commesso con colpa e dolo e che abbia causato ad altri un danno ingiusto**
- C che nasce dall'inadempimento delle obbligazioni assunte con un contratto preventivamente stipulato dalle parti e che abbia causato ad altri un danno ingiusto

## 13. Die Gesellschafter einer Personengesellschaft:

- A haften mit ihrem persönlichen Vermögen nur wenn sie Kommanditisten sind
- B haften mit ihrem persönlichen Vermögen, wenn das Gesellschaftsvermögen nicht ausreicht, die Schulden der Gesellschaft zu begleichen
- C haften nie mit ihrem persönlichen Vermögen

## 14. Das in der Region Trentino-Südtirol herrschende und mit K.D. vom 28.3.1929 Nr. 499 geregelte Grundbuchssystem und das auf dem übrigen Staatsgebiet herrschende und durch die Artikel 2643 u. ff. ZGB geregelte System der Eintragungen von unbeweglichen Gütern:

- A unterscheiden sich nicht, weil beide reinen Veröffentlichungscharakter haben
- B unterscheiden sich nicht, weil beide rechtsbegründend sind
- C unterscheiden sich, weil das Grundbuchssystem rechtsbegründende Natur und das System der Eintragungen von unbeweglichen Gütern Veröffentlichungscharakter haben

## 15. Die Europäische Kommission ist eine Behörde der Europäischen Union:

- A mit lediglich beratender Funktion für das Parlament und den Rat
- B mit exekutiver Gewalt und gleichzeitig alleinige Inhaberin der Gesetzesinitiative auf europäischer Ebene
- C und ist das technische Inspektions- und Kontrollorgan der Mitgliedstaaten der Europäischen Union über die gesetzliche Anpassung an die europäischen Verordnungen

## 13. I soci di una responsabilità di persone:

- A rispondono con il loro patrimonio personale solo se sono soci accomandanti
- B rispondono con il loro patrimonio personale quando il patrimonio della società non è sufficiente a saldare il debito della società
- C non rispondono mai con il loro patrimonio personale

## 14. Il sistema tavolare, vigente nella Regione Trentino-Alto Adige e disciplinato dal R.D. 28.3.1929 n. 499 ed il sistema delle trascrizioni dei beni immobili, vigente nel resto del territorio nazionale, e disciplinato dagli articoli 2643 ss.c.c.:

- A non si differenziano perché entrambi i sistemi hanno mero effetto di pubblicità
- B non si differenziano perché entrambi i sistemi hanno effetto costitutivo
- C si differenziano perché il sistema tavolare ha effetto costitutivo, mentre il sistema delle trascrizioni ha effetto di pubblicità

## 15. La Commissione Europea è un'istituzione dell'Unione Europea:

- A con sola funzione consultiva per il Parlamento ed il Consiglio
- B con poteri esecutivi ed al contempo unica detentrica del potere di iniziativa legislativa a livello europeo
- C ed è l'organo tecnico ispettivo e di vigilanza degli stati membri dell'Unione Europea circa il recepimento normativo dei regolamenti europei

16. Eine europäische Richtlinie 'self-executing':

- A ist eine Richtlinie, die ihre Wirkung unmittelbar in der Rechtsordnung der Mitgliedstaaten entfaltet und sowohl für die nationale Gerichtsbehörde als auch die nationale Verwaltung bindend ist
- B ist eine Richtlinie, die ihre Wirkung sowohl vertikal (in den Rechtsverhältnissen zwischen dem Einzelnen und dem Staat) als auch horizontal (in den Rechtsverhältnissen zwischen den einzelnen Bürgern) entfaltet
- C ist eine Rahmenrichtlinie, welche die Mitgliedstaaten nur im Hinblick auf das Erreichen der darin enthaltenen Ziele verpflichtet, während diese frei in der Wahl der entsprechenden Durchführungsmöglichkeiten bleiben

17. Die Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten ("Convention européenne des droits de l'Homme") ist:

- A eine ausschließlich auf Gewohnheitsrecht gründende Rechtsquelle des internationalen Rechts
- B ist eine durch Rechtsprechung erschaffene Rechtsquelle des internationalen Rechts, welche sich auf die Entscheidungen des Europäischen Gerichtshofes mit Sitz in Luxemburg stützt
- C eine Rechtsquelle des internationalen Rechts, welche auf einem Abkommen gründet und welche als zentrales Dokument im Bereich des Schutzes der menschlichen Grundrechte angesehen wird

18. Die im Art. 81 StrGB geregelte fortgesetzte strafbare Handlung:

- A ist Ausdruck desselben Verbrechensplanes, welcher mehrere vom selben Täter begangene Straftaten verbindet
- B ist Ausdruck von mehreren, innerhalb eines kurzen Zeitraumes vom selben Täter begangenen Straftaten
- C ist Ausdruck mehrerer von verschiedenen Tätern innerhalb eines kurzen Zeitraumes begangenen Straftaten, die jedoch dasselbe Ziel verfolgen

16. Una direttiva europea ,self-executing':

- A è una direttiva che spiega la sua efficacia immediatamente nell'ordinamento giuridico degli stati membri, e vincola sia l'autorità giudiziaria che le amministrazioni nazionali
- B è una direttiva che spiega la sua efficacia sia in verticale (nei rapporti tra il singolo e lo Stato) che in senso orizzontale (nei rapporti tra singoli cittadini)
- C è una direttiva 'quadro' che obbliga gli Stati membri solamente per il perseguimento gli obiettivi ivi espressi, lasciandoli liberi nella scelta delle relative modalità di attuazione

17. La Convenzione europea per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali ("Convention européenne des droits de l'Homme") è:

- A una fonte di diritto internazionale di natura esclusivamente consuetudinaria
- B una fonte di diritto internazionale di creazione giurisprudenziale, che si basa sulle decisioni della Corte di giustizia dell'Unione europea con sede a Lussemburgo
- C una fonte di diritto internazionale di natura pattizia che è considerata il testo centrale in materia di protezione dei diritti fondamentali dell'uomo

18. Il reato continuato di cui all'art. 81 c.p.:

- A è espressione del medesimo disegno criminoso che unisce più reati commessi dallo stesso autore
- B è espressione di reati commessi dallo stesso autore entro breve lasso di tempo
- C è espressione di più reati commessi da diversi autori entro breve lasso di tempo ma finalizzati ad un unico scopo

## 19. Die Verwaltungsstrafe:

- A kann nur verhängt werden, wenn sie von einem Gesetz vorgesehen ist
- B kann nur verhängt werden, wenn sie von einem Gesetz vorgesehen ist, das vor der Verletzung in Kraft getreten ist
- C kann nur verhängt werden, wenn sie von einem Gesetz oder einer Verordnung der Verwaltung vorgesehen ist, welche vor der Verletzung in Kraft getreten sind

## 20. Gemäß dem Prinzip der Beitragsfähigkeit:

- A sind alle Bürger dazu angehalten, die öffentlichen Ausgaben im Verhältnis zu ihrer Beitragsfähigkeit mitzutragen
- B haben alle Bürger die öffentlichen Ausgaben in der gleichen Höhe mitzutragen, unabhängig von ihrer Beitragsfähigkeit
- C haben die einzelnen Bürger eine verschiedene Steuerpflicht

## 21. Die Steuereinzugsrolle ist:

- A ein Verzeichnis, welches die Personaldaten der Steuerpflichtigen enthält, sowie dessen Steuer angibt, die von ihm geschuldet ist, mit Angabe der Zinsen und Strafen
- B ein Auftrag an den Steuereintreiber
- C ein Dokument mit Auswirkung vollstreckbarer Art, ausgestellt vom Steueramt im Falle der Erfüllung

## 19. La sanzione amministrativa:

- A può essere inflitta solo se prevista da una legge
- B può essere inflitta solo se prevista da una legge che sia entrata in vigore prima della commissione della violazione
- C può essere inflitta solo se prevista da una legge o da un regolamento amministrativo che siano entrati in vigore prima della commissione della violazione

## 20. Secondo il principio della capacità contributiva:

- A tutti sono tenuti a concorrere alle spese pubbliche in ragione della loro capacità contributiva
- B tutti devono concorrere alle spese pubbliche in misura uguale indipendentemente dalla loro capacità contributiva
- C si ha un diverso trattamento tributario in capo ai singoli soggetti

## 21. Il ruolo è:

- A un elenco contenente le generalità del contribuente e l'imposta da questi dovuta con l'indicazione dei relativi interessi e delle sanzioni
- B un incarico affidato all'agente della riscossione
- C un documento con efficacia esecutiva emesso dall'Ufficio tributario in caso di adempimento

22. Der Steuerersatz ist:

- A wer zusammen mit anderen zahlungspflichtig ist
- B wer an Stelle von anderen zur Zahlung der Steuer verpflichtet ist
- C wer den passiven Steuerschuldner vertritt

23. Wenn im Verlauf des Verfahrens neue Strafbestimmungen in Kraft treten, welche Bestimmungen treffen den Steuerpflichtigen?

- A die günstigeren
- B die nachteiligeren
- C die schwerwiegenderen, die um die Hälfte reduziert sind

24. An wen geht die Gemeindezusatzsteuer zur Einkommensteuer (I.R.Pe.F.)?

- A an die Wohnsitzgemeinde des Steuerzahlers
- B an die Gemeinde, in der er/sie am 1. Jänner des Bezugsjahres den Steuersitz hat
- C an die Gemeinde, in der der Steuerzahler den Steuerwohnsitz in jenem Moment hat, in dem er/sie die Erklärung abgibt

22. Il sostituto d'imposta:

- A è obbligato al pagamento dell'imposta insieme con altri
- B è obbligato al pagamento di imposta in luogo di altri
- C rappresenta il soggetto passivo dell'imposta

23. Se nel corso di un procedimento vengono emanate nuove disposizioni sanzionatorie, quali norme si applicheranno nei confronti del contribuente?

- A le più favorevoli
- B le più sfavorevoli
- C la sanzione più grave diminuita della metà

24. A chi deve essere corrisposta l'addizionale comunale dell'I.R.Pe.F.?

- A al comune di residenza del contribuente
- B al comune dove il contribuente ha il domicilio fiscale al 01. gennaio dell'anno di riferimento
- C al comune dove il contribuente ha il domicilio fiscale nel momento in cui presenta la dichiarazione

25. Ist das Prinzip der Gewährleistung der Güte der Leistung auch im öffentlichen Vertragsrecht anzuwenden?

- A ja, in der Auftragsphase und in der Ausführung des Vertrages
- B nein, das einzige Prinzip, das im öffentlichen Vertragswesen anzuwenden ist, ist jenes der Wirtschaftlichkeit
- C ja, es findet nur Anwendung in der Auftragsphase

26. Zu den institutionellen Aufgaben der Agentur "Zoll und Monopole" zählen:

- A Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit Ein- und Ausfahrt von Gütern und die Führung von Häfen, Flughäfen und Zollstationen
- B alle Funktionen und Aufgaben, die im Bereich des Zollwesens und des Warenverkehrs anfallen, das Steuerwesen im Bereich des internationalen Austausches, sowie die Verbrauchssteuern
- C Feststellung und Einhebung der indirekten Steuern

27. Was versteht man unter „Antidumpingzoll“?

- A ein Abkommen im Bereich des Zollwesens zugunsten der Entwicklungsländer
- B eine Schutzmaßnahme im Falle von gefälschten Waren
- C eine Schutzmaßnahme zugunsten der Staaten der Gemeinschaft hinsichtlich der Einfuhr von bestimmten Waren aus Drittländern

25. Il principio di garanzia della qualità delle prestazioni trova applicazione nella contrattualistica pubblica?

- A sì, nelle fasi dell'affidamento e dell'esecuzione del contratto
- B no, l'unico principio che trova applicazione nella contrattualistica pubblica è il principio dell'economicità
- C sì, trova applicazione solo nella fase dell'affidamento

26. Tra i fini istituzionali dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli sono compresi:

- A l'effettuazione di operazioni connesse all'importazione ed all'esportazione di beni e alla gestione dei porti, aeroporti ed interporti doganali
- B tutte le funzioni ed i compiti attribuiti dalla legge in materia di dogane, circolazione delle merci, fiscalità interna connessa agli scambi internazionali, nonché in materia di accise
- C l'accertamento e la riscossione delle imposte indirette

27. Che cosa si intende per „dazio antidumping“?

- A è un accordo di agevolazione daziaria a beneficio dei Paesi in via di sviluppo
- B è una misura protettiva in caso di merce contraffatta
- C è una misura protettiva a beneficio degli Stati appartenenti all'Unione per l'importazione di determinati prodotti provenienti da Paesi terzi

28. In wie viel Jahren verjährt die Zollschuld?

- A in 10 Jahren
- B in 1 Jahr
- C in 3 Jahren

28. In quanti anni si prescrive l'obbligazione doganale?

- A 10 anni
- B 1 anno
- C 3 anni

29. Was versteht man unter einem externen Unionsversandverfahren?

- A den Warentransit von einem Punkt zum anderen der EU mit Durchgang durch ein Drittland
- B die vorübergehende Ausfuhr von Waren durch das Territorium der EU
- C den Durchlauf von nicht gemeinschaftlichen Waren von einem Punkt zum anderen der Gemeinschaft

29. Che cosa s'intende per transito comunitario esterno?

- A il passaggio della merce da un punto all'altro della U.E. con attraversamento di un paese terzo
- B l'esportazione temporanea delle merci dal territorio della U.E.
- C la circolazione di merce non comunitaria da un punto all'altro del territorio della Comunità

30. Wann wird die Verbrauchssteuer als Zollbelastung angesehen?

- A wenn es sich um eingeführte Waren handelt
- B wenn es sich um gefälschte Waren handelt
- C wenn es sich um Waren von Wert handelt

30. Quando le accise vengono considerate oneri doganali?

- A quando riguardano merci importate
- B quando riguardano merci contraffatte
- C quando riguardano merci di valore

Anmerkungen/Annotazioni:

---



---



---



---